



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

25 مارس 2022

الرسالة المعممة

CR/483

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: الميزات الجديدة في برمجة مكتب الاتصالات الراديوية، SPACECAP، لتيسير الإبلاغ عن حالة التنسيق في التبليغ الأول وعند إعادة تقديم بطاقة التبليغ عن محطة فضائية

تحية طيبة وبعد،

تصدياً لل صعوبات التي أبلغ عنها مكتب الاتصالات الراديوية (BR) في استمرار معالجة معلومات حالة التنسيق التي تقدمها الإدارات في رسائل الإحالة المرتبطة بالتبليغ عن شبكتها الساتلية، أيد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 تطوير أداة في مكتب الاتصالات الراديوية تسمح للإدارات بالإبلاغ عن حالة التنسيق فيما يتعلق بإدارة متأثرة (انظر الفقرة 14.3 من الوثيقة CMR19/569 والفقرة 1.2.4.1.3 من الإضافة 2 للوثيقة CMR19/4).

وعند التبليغ عن شبكة ساتلية، يتم الإبلاغ عن حالة التنسيق في استمارة بطاقة التبليغ الواردة في التذييل 4 من خلال بندي البيانات 5.A و 6.A للملحق 2 بالتذييل 4 للوائح الراديو. وتؤخذ المعلومات المحددة في بندي البيانات المحددين هذين بعين الاعتبار عند تفحص الشبكة الساتلية بموجب الرقمين 32.11 و 32A.11.

وإلى جانب المعلومات المبلغ عنها في استمارة بطاقة التبليغ من خلال بندي البيانات المذكورين أعلاه، غالباً ما يشهد المكتب حالات حيث تقدم الإدارة المبلغة معلومات إضافية عن حالة التنسيق في رسالة الإحالة المرتبطة بتقديم بطاقة التبليغ. وأما الطريقة التي تقدم أو تعرض بها الإدارات المبلغة هذه المعلومات الإضافية في هذه الرسائل، فقد تختلف من إدارة لأخرى ويمكن أن تكون غير متسقة مع المعلومات الواردة في استمارة بطاقة التبليغ. ويؤدي ذلك إلى صعوبات في معالجة المكتب للمعلومات بطريقة متسقة وإلى زيادة كبيرة في الوقت اللازم لفهم بطاقات التبليغ ومعالجتها.

وعلاوةً على ذلك، لا تشكل هذه التبليغات المستلمة في شكل رسائل جزءاً من المعلومات الواردة في استمارة بطاقة التبليغ الواردة في التذييل 4 وقد لا ترد في منشورات الجزء S-1 حيث يتسنى للإدارات الأخرى مراعاتها.

وفي ضوء ما سبق، وبغية إبراز حالة التنسيق بمزيد من الشفافية في منشور معين وكذلك تسهيل اتباع المكتب لنهج يتسم بالاتساق والكفاءة في معالجة المعلومات، يسر المكتب أن يعلن عن انتهائه من تطوير الميزات الجديدة في إطار برمجته SPACECAP لمساعدة الإدارات المبلغة في الإبلاغ عن حالة التنسيق مع الإدارات المتأثرة على مستوى المجموعة في استمارة بطاقة التبليغ الواردة في التذييل 4.

وستساعد الميزات الجديدة للبرمجية الإدارات في الحصول على اتفاقات التنسيق على مستوى المجموعة وفي استحداث بطاقات التبليغ في الحالات التالية:

التبليغ الأول بموجب الرقم 2.11 فيما يتعلق بتخصيصات التردد الخاضعة للتنسيق بموجب القسم II من المادة 19:

سُتستحدث بطاقة التبليغ عن طريق استرجاع المعلومات الواردة في طلب التنسيق المقابل المنشور بالفعل. وبالتغيب، ستقترح الأداة طلباً لتفحص التبليغ بموجب الرقمين 32.11 و32A.11، ولكن سيتاح للمستعملين الخيار لتحديد التفحص بموجب الرقم 32.11 فقط، إذا كانوا يرغبون في ذلك. ومن هنا، يجوز للإدارات تعديل الخصائص بالمقارنة مع طلب التنسيق واستكمال بطاقة التبليغ من خلال إدراج المعلومات الإلزامية في التذييل 4، أي تاريخ الوضع في الخدمة وأرقام الأقسام الخاصة المقابلة في المنشورات المتعلقة بمعلومات النشر المسبق API/A أو طلبات التنسيق CR/C. ويمكن الحصول على اتفاقات التنسيق مع الإدارات المتأثرة على مستوى المجموعة من خلال واجهة تعرض متطلبات تنسيق الشبكة الساتلية على مستوى المجموعة، وتسمح للمستعمل بالتحكم بسهولة في بطاقة التبليغ وتحديد المجموعات التي يرغب المستعمل في الاطلاع على حالة التنسيق لديها فيما يتعلق بإدارة متأثرة.

تقديم بطاقة التبليغ من جديد بعد إعادتها بموجب الرقم 37.11 أو الرقم 38.11:

سُتستحدث بطاقة التبليغ عن طريق استرجاع المعلومات الواردة في التبليغ المقابل المنشور في الجزء S-III. ومن هنا، يمكن للإدارات تحديث اتفاقات التنسيق مع الإدارات المتأثرة على مستوى المجموعة من خلال واجهة تعرض اتفاقات التنسيق المتبقية التي يتعين الحصول عليها بشأن الشبكة الساتلية على مستوى المجموعة وتسمح للمستعمل بالتحكم بسهولة في بطاقة التبليغ وتحديد المجموعات لتحديث حالة التنسيق فيما يتعلق بإدارة متأثرة.

وفي حالة إعادة تقديم بطاقة تبليغ بموجب الرقم 41.11، يتعين تقديم التوضيحات، وكذلك جميع المعلومات الإضافية، المتعلقة بالرقم 2.41.11 من خلال نظام التبليغ الإلكتروني.

وفي حالة عدم وجود أي تحديث لاتفاقات التنسيق عند إعادة تقديم بطاقة تبليغ، فإن من غير الضروري استخدام البرمجية لاستحداث بطاقة تبليغ، ويمكن إعادة التقديم مباشرة من خلال ميزة "إعادة التقديم" المتاحة في نظام إعادة التقديم على النحو المبين أدناه.

Notification



التبليغ الأول بموجب الرقم 2.11 فيما يتعلق بتخصيصات التردد غير الخاضعة للتنسيق بموجب القسم II من المادة 9¹:

ستولّد بطاقة التبليغ عن طريق استرجاع معلومات النشر المسبق (API) المقابلة المنشورة بالفعل، وبعد ذلك، سيتعين على الإدارات استكمال بطاقة التبليغ من خلال إدراج المعلومات الإلزامية في التذييل 4 المطلوبة للتبليغ، بما في ذلك الترددات المخصصة وعرض النطاق المخصص وتاريخ الوضع في الخدمة وأرقام الأقسام الخاصة المقابلة في المنشور API/A.

وتذكّر الإدارات بأن المكتب، عند إجراء تفحص لبطاقة تبليغ بموجب الرقمين 32.11 و32A.11، يستخدم أحدث قاعدة بيانات لمحطات الاتصالات الراديوية الفضائية (SRS) ويأخذ في الاعتبار ما إذا كانت الشبكات الساتلية للإدارات المتأثرة ملغاة جزئياً أو كلياً. وبالتالي، لا تحتاج الإدارات المبلغة إلى الإبلاغ عن هذه المعلومات لأن المكتب سيأخذها في الاعتبار عند تفحص بطاقة التبليغ.

1 في حالة التبليغ الأول عن شبكة ساتلية تكون تخصيصاتها الترددية في نفس الوقت خاضعة وغير خاضعة للتنسيق بموجب القسم II من المادة 9، ينبغي استحداث بطاقتي تبليغ منفصلتين ويمكن دمجهما في تبليغ واحد باستخدام وظيفة "الاستنساخ" في برمجية SpaceCap، إذا كانت الإدارة ترغب في ذلك، قبل إرسالهما من خلال منصة التبليغ الإلكتروني.

وفي حالة عدم وجود اتساق بين حالة التنسيق المشار إليها فيما يتعلق بإدارة متأثرة على مستوى المجموعة وحالة التنسيق المشار إليها فيما يتعلق بالشبكات الساتلية للإدارة المتأثرة المشار إليها على مستوى الشبكات في بطاقة التبليغ، سيستخدم المكتب معلومات حالة التنسيق مع الإدارة المتأثرة المشار إليها على مستوى المجموعة من أجل تفحصها.

ويسر مكتب الاتصالات الراديوية أن يعلن أن الميزات الجديدة في برمجته SPACECAP ستكون متاحة في نشرته الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) رقم 2968 المقرر إصدارها في 8 أبريل 2022، وفي الموقع الإلكتروني للاتحاد:

<https://www.itu.int/ITU-R/go/space-software/en>

إضافة إلى ذلك، سيحدّث نظام التبليغ الإلكتروني وفقاً لذلك لدعم التبليغ وإعادة تقديم بطاقات التبليغ.

ولذلك، تشجّع الإدارات المبلّغة ووكالات التشغيل على الشروع في استخدام الأداة اعتباراً من 8 أبريل 2022.

وفيما يتعلق بالتبليغات أو بطاقات التبليغ المعاد تقديمها المستلمة اعتباراً من 1 يوليو 2022، لن يأخذ المكتب في الاعتبار عند تفحص بطاقات التبليغ أي معلومات إضافية مقدمة في رسائل الإحالة بشأن حالة اتفاقات التنسيق. ولن تُعتبر إعادة تقديم بطاقة تبليغ قابلة للاستلام إذا لم تقدّم من خلال نظام التبليغ الإلكتروني.

الدعم وجهات الاتصال

سيكون دليل المستعمل الخاص بالميزات الجديدة الوارد وصفها في هذه الرسالة المعممة والمنفذة في إطار البرمجية SpaceCap v9.0 متاحاً في 8 أبريل 2022 في الموقع التالي:

<https://www.itu.int/ITU-R/go/space-software/en>

وستكون المبادئ التوجيهية لتقديم بطاقة تبليغ كتبليغ أول أو إعادة تقديم التبليغ متاحة في 8 أبريل 2022 في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/go/space/GuideforNotificationwithSpacecap>

ويرحب مكتب الاتصالات الراديوية بأي تعليقات أو اقتراحات بشأن تحسين الأدوات يمكن للإدارات إرسالها إلى عنواني البريد الإلكتروني لجهتي الاتصال: brsas@itu.int (فيما يتعلق ببرمجية مكتب الاتصالات الراديوية) أو spacehelp@itu.int (فيما يتعلق بنظام التبليغ الإلكتروني).

ونبقى على استعداد لتزويدكم بأي إيضاحات أو مساعدة قد تطلبونها فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بهذه الرسالة المعممة من خلال عنوان البريد الإلكتروني brmail@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو